

Walne Zgromadzenie Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej 2025

Tegoroczne Walne Zgromadzenie przeprowadzono zgodnie z obowiązującym Statutem w czterech częściach, trwających w dniach 15, 16, 29 i 30 września 2025r. Pierwszego dnia spotkali się spółdzielcy z terenu Administracji „Żołnierzy Września”, drugiego spółdzielcy zamieszkali na terenie Administracji „Chorzów Batory”, trzeciego dnia spółdzielcy z obszaru Administracji „Centrum”, a czwartego zamieszkali w rejonie Administracji „Różana-Galeczki”. Miejscem obrad była Duża Scena Teatru Rzymskiego w Chorzowie, z widownią liczącą niemal 600 miejsc. Lokalizację tę wybrano z uwagi na spodziewaną frekwencję uczestników. Walne Zgromadzenie miało w tym roku charakter sprawozdawczo-wyborczy i podczas posiedzeń odbyły się wybory nowego składu Rady Nadzorczej oraz Rad Osiedli Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej. W wyborach wyłoniono szesnastoosobową Radę Nadzorczą (po czterech reprezentantów każdego rejonu administracyjnego) oraz cztery siedmioosobowe Rady Osiedli.

Wszystkie części Walnego Zgromadzenia odbywały się według tego samego porządku obrad. Po formalnym otwarciu następował wybór Prezydium danej części Walnego Zgromadzenia

Następnie przeprowadzano wybór komisji skrutacyjnej i komisji wyborczej. Obrady sprawnie i rzeczowo prowadziły Prezydium wybrane dla każdej części Walnego Zgromadzenia. Podczas części pierwszej (obejmującej Rejon Administracyjny „Żołnierzy Września”) funkcję przewodniczącej sprawowała Joanna Chmielowska, a sekretarzem był Karol Kasprzak. Podczas części drugiej (obejmującej Rejon Administracyjny „Chorzów Batory”) obradom przewodniczył Waldemar Kołodziej, zaś sekretarzem była Janina Partyka-Pojęta. Podczas trzeciej części Walnego Zgromadzenia (Rejon Administracyjny „Centrum”) przewodniczącą obrad była Grażyna Widera, a sekretarzem Zdzisław Rejek. Podczas części czwartej Walnego Zgromadzenia (Rejon Administracyjny „Różana-Galeczki”) obradom przewodniczył Ro-

mund Brol, a funkcję sekretarza pełnił Andrzej Klimas.

Dokończenie na stronach 4-5



Fot. Ola Pawłowska



REKLAMA

RESTAURACJA CASINO CLUB

Przyjmujemy zapisy na organizowane przez nas:

- ✓ imprezy okolicznościowe wesela, komunie, chrzciny, itp.

CHORZÓW, UL. ŚLĄSKA 1
(BOCZNA GWARECKIEJ)

☎ 32 247 70 54 | 602 268 951
✉ rcc@rcc.pl | www.rcc.pl



Kupię mieszkanie

☎ 501 817 143

NAPRAWA KOMPUTERÓW

Technik-informatyk oferuje wsparcie w zakresie rozwiązywania problemów ze sprzętem i oprogramowaniem.

tel: 503-30-35-40

PRZYSTĘPNE CENY USŁUG!



REMONTY

MALOWANIE

TAPETOWANIE

PANELE

GŁADZIE

INNE USŁUGI

TEL. 500 420 270



ŻYCIE SPÓŁDZIELNI

ŻOŁNIERZY WRZEŚNIA

Administracja

We wrześniu, zgodnie z harmonogramem, dokonano rocznych przeglądów kominowych, spalinowych i wentylacyjnych w mieszkaniach. Zakończono prace związane z wymianą przyłącza i poziomu kanalizacji sanitarnej w budynku przy ul. Watoły 1 oraz remontem dachu budynku ul. Floriańskiej 24. Uruchomiono trzy szlabany przy wjazdach na parking nieruchomości przy ul. Bocznej 6, 8,

10. Pod koniec września nastąpił odbiór prac związanych z remontem chodników w lokalizacjach przy ul. Węglowej 3, Rodziny Oswaldów 2 oraz Opolskiej 18-20. Trwają prace związane z remontem balkonów budynku przy ul. Gwareckiej 65, Rodziny Oswaldów 11 oraz malowaniem klatek schodowych w budynku przy ul. Kingi 29-37. W budynku mieszkalnym przy ul. Nowaka 3 trwa przebudowa wewnętrznej instalacji gazu.



ul. Boczna 6



ul. Floriańska 24



ul. Węglowa 3



ul. Gwarecka 65

CHORZÓW BATORY

Administracja

We wrześniu zgodnie z harmonogramem dokonano rocznych przeglądów instalacji gazowej oraz przewodów kominowych spalinowych i wentylacyjnych.

Kontynuowane są prace związane z remontem balkonów w budynkach mieszkalnych przy ul. Brzozowej 4 oraz przy ul. Wrocławskiej 15-17 i Farnej 18-20. Kontynuowane są prace związane z odnowieniem powłoki UV dachu Pianki PUR wraz z wymianą rynien w budynku mieszkalnym przy ul. Karpackiej 30-32-34. Rozpoczęte zostały prace

związane z remontem balkonów w budynku mieszkalnym przy ul. Karłowicza 23.

W budynku przy ul. Kaliny 87 nadal trwają roboty związane z malowaniem klatki schodowej. Wykonano prace związane z odnowieniem powłoki UV dachu Pianki PUR wraz z wymianą rynien w budynku mieszkalnym przy ul. Kaliny 74-76. Zakończono prace związane z remontem schodów wejściowych i ewakuacyjnych w budynku mieszkalnym przy ul. Brzozowej 1. Zamontowano monitoring skierowany na dźwig osobowy oraz wiatę śmietnikową usytuowaną przy pawilonie handlowo – usługowym przy ul. Stefana Batorego 62-66.

Rozpoczęto wymianę pionów wodno-kanalizacyjnych w budynku mieszkalnym przy ulicy Karpackiej 21-23. Trwają prace związane z wyprowadzeniem pionów gazowych do klatki schodowej w budynku przy ulicy Brzozowej 7. Zakończono wymianę pionów wodno-kanalizacyjnych w budynku przy ulicy Brzozowej 26.



Brzozowa 1 schody główne wraz z podjazdem



ul. Kaliny 74-76



ul. Brzozowa 1 - schody ewakuacyjne

CENTRUM

Administracja

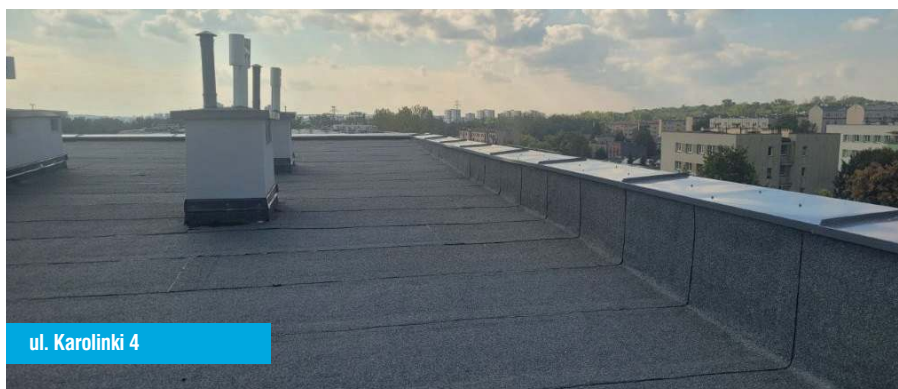
Zakończyły się prace związane z wymianą drzwi wejściowych na korytarze lokatorskie oraz do budynku przy ul. Ks. Wł. Opolskiego 9. W budynku trwa modernizacja instalacji domofonowej. Przeprowadzono remont dachów budynków przy ul. Grunwaldzkiej 4 oraz Karolinki 4, remont instalacji grzewczej na klatkach schodowych w budynku Majętnego 14, 16, 18 oraz montaż zaworów podpiwnicznych termostatycznych cyrkulacyjnych ciepłej wody użytkowej - c.w.u. budynku przy ul. Konopnickiej 11abc.



ul. Ks. Opolskiego 9



ul. Ks. Opolskiego 9



ul. Karolinki 4

RÓŻANA-GAŁĘCZKI



ul. Ryszki 59-fotowoltaika

skiego 5. Rozpoczęto remont 4 tarasów przy ul. Gałęczy 22-22a.

Kontynuowane były prace związane z wykonaniem instalacji fotowoltaicznej na budynku przy ul. Ryszki 59, wykonaniem parkingu na terenie przy ul. Krzywej oraz wymianą 2 dźwigów osobowych przy ul. Gałęczy 40.

Przeprowadzane były przeglądy instalacji gazowych, elektrycznych oraz przeglądy kominiarskie. Na bieżąco usuwano zgłaszane awarie.



ul. Ryszki 57

Administracja

W zasobach Administracji „Różana-Gałęczy” zakończono prace związane z remontem tablicy rozdzielczej wraz z wymianą Samoczynnego Załączania Rezerwy - SZR w budynku przy ul. Ryszki 43.

Wymieniono drzwi do piwnicy w budynku przy ul. Wiosennej 14-18, zmodernizowano wiaty śmietnikowe przy ul. Ryszki 49, 57 i 59, a także wymieniono tablicę rozdzielczą w pawilonie przy ul. Kiliń-



ul. Ryszki 43



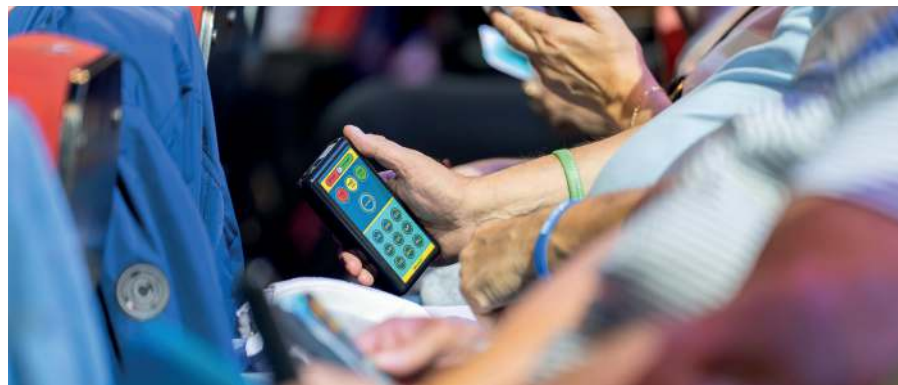
ul. Ryszki 49

Walne Zgromadzenie Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej 2025

Dokończenie ze str. 1

Prezes Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej Marek Kopel przedstawiał sprawozdanie Zarządu z działalności ChSM w roku 2024, Zastępca Prezesa Zarządu – Dyrektor ds. Technicznych i Eksploatacji Łukasz Kołodziej prezentował realizację funduszu remontowego zaś Członek Zarządu Bartłomiej Gocek przedstawiał sprawozdanie finansowe. Ponadto przedstawiano sprawozdanie z działalności Rady Nadzorczej za 2024r., opinię Rady Nadzorczej w sprawie sprawozdania finansowego za rok 2024 wraz z wnioskiem w sprawie absolutorium dla członków Zarządu oraz wyniki lustracji pełnej Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej. W kolejnym punkcie obrad komisja skrutacyjna przedstawiała protokół stwierdzający prawomocność danej części Walnego Zgromadzenia, po czym odbywała się prezentacja kandydatów do Rady Nadzorczej Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej i kandydatów zgłoszonych w wyborach Rad Osiedli. Następnie zaś odbywały się tajne wybory, w których członkowie, za pomocą kart wyborczych, oddawali do urny swoje głosy na kandydatów do Rady Nadzorczej i Rad Osiedli.

Po dyskusji, w której uczestnicy odnosili się m.in. do spraw bieżących w różnych kwestiach dotyczących działalności ChSM, odbywały się głosowania nad uchwałami Walnego Zgromadzenia. Były to głosowania nad uchwałami w sprawie udzielenia absolutorium Członkowi Zarządu – Markowi Koplowi za okres od 1 stycznia 2024r. do 31 grudnia 2024r. z tytułu pełnienia funkcji Prezesa Zarządu, Członkowi Zarządu – Łukaszowi Kołodziejowi za okres od 1 stycznia 2024r. do 31 grudnia 2024r. z tytułu pełnienia funkcji Zastępcy Prezesa



Zarządu, a także Członkowi Zarządu – Bartłomiejowi Gockowi za okres od 1 stycznia 2024r. do 31 grudnia 2024r. z tytułu pełnienia funkcji Członka Zarządu. Głosowano także nad uchwałami w sprawie zatwierdzenia rocznego sprawozdania finansowego Spółdzielni za 2024r., przeznaczenia nadwyżki przychodów nad kosztami z pozostałej działalności gospodarczej Spółdzielni, zatwierdzenia rocznego sprawozdania z działalności Rady Nadzorczej ChSM za 2024r., zatwierdzenia rocznego sprawozdania Zarządu z działalności ChSM za 2024r., ustalenia najwyższej sumy zobowiązań jaką Spółdzielnia może zaciągnąć w latach 2025/2026, przyjęcia kierunków rozwoju działalności gospodarczej oraz działalności społecznej i oświatowo - kulturalnej w latach 2025-2026, a także w sprawie nieodpłatnego zbycia na rzecz Miasta Chorzów niezabudowanej nieruchomości stanowiącej przedmiot użytkowania wieczystego Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej położonej przy ul. Astrów i odpłatnego zbycia nieruchomości stanowiącej przedmiot użytkowania wieczystego Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej położonej w Chorzowie przy ul. Wiosennej.

Przed zakończeniem każdej z części obrad przedstawiano wybrany skład Rady Osiedla dla danego rejonu administracyjnego. Podczas ostatniej części – 30 września br. ogłoszono ponadto skład nowo wybranej Rady Nadzorczej Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej na kadencję 2025-2028. Protokół Walnego Zgromadzenia oraz podjęte uchwały są dostępne dla członków na eBOK-u na stronie www.chsm.com.pl oraz w siedzibie ChSM przy ul. Kopalniańskiej 4a (Dział Organizacji i Kadr). Wyniki obrad i podjęte uchwały prezentujemy w dalszej części numeru.

Członkom Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej należą się podziękowania za liczny, aktywny udział w obradach Walnego Zgromadzenia, a także za sprawny i spokojny przebieg posiedzeń. Wyniki wyborów do Rady Nadzorczej i Rad Osiedli ChSM pokazały, że Spółdzielcy dobrze oceniają dotychczasowe funkcjonowanie Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej, opowiadając się za kontynuacją prowadzonych działań i realizacją założonych planów.

Opracowała: Marlena Skoczylas

Zdjęcia: Ola Pawłowska



Łukasz Kołodziej



Bartłomiej Gocek





REJON ADMINISTRACYJNY "ŻOŁNIERZY WRZEŚNIA"



REJON ADMINISTRACYJNY "CHORZÓW-BATORY"



REJON ADMINISTRACYJNY "CENTRUM"



REJON ADMINISTRACYJNY "RÓŻANA-GAŁĘCZKI"

WYNIKI OBRAD WALNEGO ZGROMADZENIA CHORZOWSKIEJ SPÓŁDZIELNI MIESZKANIOWEJ W DNIACH 15,16,29,30.09.2025r.

Walne Zgromadzenie Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej w dniach 15,16,29,30.09.2025r. podjęło uchwały w następujących sprawach:

- w sprawie zatwierdzenia rocznego sprawozdania finansowego Spółdzielni za 2024r.,
- w sprawie przeznaczenia nadwyżki przychodów nad kosztami z pozostałej działalności gospodarczej Spółdzielni za rok 2024,
- w sprawie zatwierdzenia rocznego sprawozdania z działalności Rady Nadzorczej ChSM za 2024r.,
- w sprawie zatwierdzenia rocznego sprawozdania Zarządu z działalności ChSM za 2024r.,
- w sprawie udzielenia absolutorium Członkowi Zarządu – Markowi Kopłowi za okres od 1 stycznia 2024r. do 31 grudnia 2024r. z tytułu pełnienia funkcji Prezesa Zarządu,
- w sprawie udzielenia absolutorium Członkowi Zarządu – Łukaszowi Kołodziejowi za okres od 1 stycznia 2024r. do 31 grudnia 2024r. z tytułu pełnienia funkcji Zastępcy Prezesa Zarządu,
- w sprawie udzielenia absolutorium Członkowi Zarządu – Bartłomiejowi Gockowi za okres od 1 stycznia 2024r. do 31 grudnia 2024r. z tytułu pełnienia funkcji Członka Zarządu,
- w sprawie ustalenia najwyższej sumy zobowiązań jaką Spółdzielnia może zaciągnąć w 2025/2026r.,
- w sprawie przyjęcia kierunków rozwoju działalności gospodarczej oraz działalności społecznej i oświatowo - kulturalnej Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej na lata 2025-2026,
- w sprawie przyjęcia poprawki do uchwały o kierunkach rozwoju działalności gospodarczej oraz społecznej i oświatowo-kulturalnej Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej na lata 2025-2026,
- w sprawie nieodpłatnego zbycia na rzecz Miasta Chorzów niezabudowanej nieruchomości stanowiącej przedmiot użytkowania wieczystego Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej położonej przy ul. Astrów w Chorzowie, obejmującą działkę 3654/256 o powierzchni 71m² zapisaną w Księdze Wieczystej nr KA1C/00004406/8, na której urządzony jest chodnik,
- w sprawie odpłatnego zbycia nieruchomości stanowiącej przedmiot użytkowania wieczystego Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej położonej w Chorzowie przy ul. Wiosennej obejmującej działkę nr 948/17 o powierzchni 12 m² na której posadowiona jest część garażu będącego własnością członka Spółdzielni oraz działkę o numerze ewidencyjnym 1290/17 o powierzchni 16 m² stanowiącą drogę dojazdową do wspomnianego garażu.

WYNIKI WYBORÓW DO RADY NADZORCZEJ NA KADENCJĘ 2025-2028 PRZEPROWADZONYCH PRZEZ WALNE ZGROMADZENIE ChSM W DNIACH 15,16,29,30.09.2025r.

W wyniku przeprowadzonych na Walnym Zgromadzeniu Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej w dniach 15,16,29,30.09.2025r. wyborów do Rady Nadzorczej w jej skład weszły następujące osoby:

Rejon Administracyjny „Żołnierzy Września”

1. Lapski Adam
2. Fiutkowska Eugenia
3. Pierończyk Izabela
4. Mataniak Mirosław

Rejon Administracyjny „Chorzów-Batory”

1. Herrmann Roman
2. Paruzel Barbara
3. Lewek Janusz
4. Mateja Krystyna

Rejon Administracyjny „Centrum”

1. Rejek Zdzisław
2. Węgrzyński Joachim
3. Śliwińska Anna
4. Tramer Krystyna

Rejon Administracyjny „Różana-Gałęczki”

1. Klimas Andrzej
2. Nowakowska Grażyna
3. Knas Krzysztof
4. Ruch Jerzy

**WYNIKI WYBORÓW DO RADY OSIEDLA
„ŻOŁNIERZY WRZEŚNIA”
NA KADENCJĘ 2025-2028
PRZEPROWADZONYCH NA PIERWSZEJ CZĘŚCI
WALNEGO ZGROMADZENIA ChSM
W DNIU 15.09.2025r.**

W wyniku przeprowadzonych na pierwszej części Walnego Zgromadzenia Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej w dniu 15.09.2025r. wyborów do Rady Osiedla obejmującej rejon administracyjny „Żołnierzy Września” w jej skład weszły następujące osoby:

- | | |
|----------------------|-------------------|
| 1. Chudaszek Jadwiga | 5. Szary Wiesława |
| 2. Łazaj Anna | 6. Kot Arkadiusz |
| 3. Kasprzak Karol | 7. Ślázok Adrian |
| 4. Przybyła Gabriela | |

**WYNIKI WYBORÓW DO RADY OSIEDLA
„CHORZÓW-BATORY”
NA KADENCJĘ 2025-2028
PRZEPROWADZONYCH NA DRUGIEJ CZĘŚCI
WALNEGO ZGROMADZENIA ChSM
W DNIU 16.09.2025r.**

W wyniku przeprowadzonych na drugiej części Walnego Zgromadzenia Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej w dniu 16.09.2025r. wyborów do Rady Osiedla obejmującej rejon administracyjny „Chorzów-Batory” w jej skład weszły następujące osoby:

- | | |
|------------------------|-----------------------|
| 1. Ciolek Zenon | 5. Góralczyk Henryk |
| 2. Zozgórnik Piotr | 6. Lewek Ewa |
| 3. Skirzyńska Marianna | 7. Kołodziej Waldemar |
| 4. Partyka Piotr | |

**WYNIKI WYBORÓW DO RADY OSIEDLA
„CENTRUM”
NA KADENCJĘ 2025-2028
PRZEPROWADZONYCH NA TRZECIEJ CZĘŚCI
WALNEGO ZGROMADZENIA ChSM
W DNIU 29.09.2025r.**

W wyniku przeprowadzonych na trzeciej części Walnego Zgromadzenia Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej w dniu 29.09.2025r. wyborów do Rady Osiedla obejmującej rejon administracyjny „Centrum” w jej skład weszły następujące osoby:

- | | |
|-------------------------|---------------------|
| 1. Widera Grażyna | 5. Stolarski Daniel |
| 2. Kaczmarczyk Gabriela | 6. Śliwińska Anna |
| 3. Wiewióra Henryk | 7. Kućwicz Genowefa |
| 4. Ogos Stefan | |

Zwolniony na skutek rezygnacji p. Anny Śliwińskiej mandat członka Rady Osiedla „Centrum” na podstawie § 58 ust. 3 Statutu ChSM objął p. Zbigniew Zoremba, jako kandydat w wyborach do Rady Osiedla „Centrum” który uzyskał kolejno największą liczbę głosów.

**WYNIKI WYBORÓW DO RADY OSIEDLA
„RÓŻANA-GAŁECZKI”
NA KADENCJĘ 2025-2028
PRZEPROWADZONYCH NA CZWARTEJ CZĘŚCI
WALNEGO ZGROMADZENIA ChSM
W DNIU 30.09.2025r.**

W wyniku przeprowadzonych na czwartej części Walnego Zgromadzenia Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej w dniu 30.09.2025r. wyborów do Rady Osiedla obejmującej rejon administracyjny „Różana-Gałeczki” w jej skład weszły następujące osoby:

- | | |
|--------------------|--------------------------|
| 1. Chudy Jolanta | 5. Musiała Mariola |
| 2. Zielonka Wanda | 6. Kowalik Irena |
| 3. Kokosza Barbara | 7. Mikołajczak Eugeniusz |
| 4. Brol Romuald | |

WYBRANO PREZYDIUM RADY NADZORCZEJ

Rada Nadzorcza wybrana na Walnym Zgromadzeniu w dniach 15,16,29,30.09.2025r. na swoim pierwszym posiedzeniu w dniu 3 października 2025r. wyłoniła Prezydium w następującym składzie: Przewodniczący – Zdzisław Rejek, Z-ca Przewodniczącego – Roman Herrmann, Sekretarz – Barbara Paruzel. Ukonstytuowały się ponadto składy stałych Komisji Problemowych Rady Nadzorczej.

Komisja
Rewizyjna:

Krystyna Tramer
– Przewodnicząca Komisji
Roman Herrmann
Zdzisław Rejek
Barbara Paruzel
Izabela Pierończyk
Andrzej Klimas

Komisja
Społeczno-Kulturalna:

Krzysztof Knas
– Przewodniczący Komisji
Roman Herrmann
Adam Lapski
Mirosław Mataniak
Anna Śliwińska

Komisja Gospodarki
Zasobami Mieszkaniowymi:

Krystyna Mateja
– Przewodniczący Komisji
Eugenia Fiutkowska
Janusz Lewek
Anna Śliwińska
Grażyna Nowakowska

Komisja Organizacyjno
-Samorządowa:

Jerzy Ruch
– Przewodniczący Komisji
Zdzisław Rejek
Barbara Paruzel
Joachim Węgrzyński
Izabela Pierończyk

**Prezentujemy członków Rady Nadzorczej Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej,
wybranych podczas tegorocznego Walnego Zgromadzenia ChSM
w dniach 15,16,29,30.09.2025r. na kadencję 2025-2028**



Zdzisław Rejek
przewodniczący Rady



Roman Herrmann
zastępca przewodniczącego Rady



Barbara Paruzel
sekretarz Rady



Eugenia Fiutkowska



Andrzej Klimas



Krzysztof Knas



Janusz Lewek



Adam Lapski



Mirosław Mataniak



Krystyna Mateja



Grażyna Nowakowska



Izabela Pierończyk



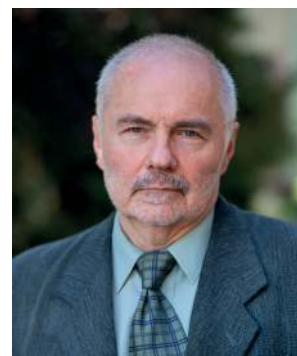
Jerzy Ruch



Anna Śliwińska



Krystyna Tramer



Joachim Węgrzyński

PREZENTACJA RAD OSIEDLI ChSM **cz.I**

W tym wydaniu prezentujemy Radę Osiedla „Żołnierzy Września” i Radę Osiedla „Chorzów-Batory”

Rada Osiedla „Żołnierzy Września”

Skład Rady: Karol Kasprzak - Przewodniczący, Adrian Ślązok - Zastępca Przewodniczącego, Jadwiga Chudaszek - Sekretarz, Arkadiusz Kot, Anna Lazaj, Gabriela Przybyła, Wiesława Szary.



Rada działa przy Administracji „Żołnierzy Września”, której siedziba znajduje się przy ul. Lompy 11. Zakres terytorialny działalności Rady pokrywa się z zakresem obszaru działalności Administracji Osiedla „Żołnierzy Września” i obejmuje zasoby w rejonie następujących ulic: Cieszyńska – Wróblewskiego – Wolskiego – Kopalniana – Floriańska – Lompy – Węglowa – Boczna – Gwarecka – Pnioki – Rodziny Oswaldów – Łagiewnicka. Na comiesięcznych posiedzeniach Rada zajmuje się aktualnymi problemami zgłaszanymi przez mieszkańców oraz bieżącą działalnością administracji.

Rada Osiedla „Chorzów Batory”

Skład Rady: Waldemar Kołodziej - Przewodniczący, Zenon Ciolek - Zastępca Przewodniczącego, Marianna Skirzyńska - Sekretarz, Henryk Góralczyk, Ewa Lewek, Piotr Partyka, Piotr Zozgórnik.



Rada Osiedla „Chorzów-Batory” działa przy Administracji mieszczącej się na ul. Strzybnego 4 i swoim zakresem działania obejmuje budynki ChSM znajdujące się ściśle w dzielnicy Chorzów Batory w rejonie ulic: St. Batorego, Brzozowej, Ks. J. Czempieła, Jubileuszowej, Karpackiej, Kaliny, Orłąt, Granicznej, Kochłowskiej, Farnej, Hutniczej, Wrocławskiej, Machy, Francuskiej, Konarskiego, Żółkiewskiego, Bema, Dyrekcyjnej, Podmiejskiej i Karwińskiej.

Rada Osiedla wypełnia statutowe zadania związane z działalnością osiedla i administracji we współpracy z mieszkańcami oraz Zarządem i Radą Nadzorczą.

INFORMACJA DLA OSÓB UBIEGAJĄCYCH SIĘ O WYPŁATĘ BONU CIEPŁOWNICZEGO

W związku z wejściem w życie ustawy z dnia 12 września 2025r. o bonie ciepłowniczym oraz o zmianie niektórych ustaw w celu ograniczenia wysokości cen energii elektrycznej (Dz. U. poz. 1302) informujemy, że bon ciepłowniczy może zostać przyznany gospodarstwu domowemu, gdy jednostkowa cena ciepła netto w danej grupie taryfowej wynosi powyżej 170 zł/ GJ netto.

Na dzień 30.09.2025r. jednoskładnikowa cena ciepła netto dla poniższych taryf obowiązujących w zasobach Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej wynosi:

AG1/A - 155,88 zł/GJ

AG1/B - 166,36 zł/GJ

AG1/C - 151,10 zł/GJ

AG1/D - 165,12 zł/GJ

W związku z powyższym bon ciepłowniczy dla budynków w zasobach ChSM nie przysługuje.

Źródło:

<https://cieplo.tauron.pl/obsługa-i-pomoc/taryfa-dla-ciepła>

Informacje o bonie ciepłowniczym - Ministerstwo Energii - Portal Gov.pl

Informujemy, że na podstawie art. 130 § 2 Kodeksu pracy:

dzień 10.11.2025r. (poniedziałek)

będzie w Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej dniem wolnym od pracy.

Poza godzinami pracy biur Spółdzielni czynne jest Pogotowie Awaryjne,
które pod numerem telefonu 504-095-977
przyjmuje zgłoszenia dotyczące ewentualnych usterek i awarii.

OPŁATY BEZ KOLEJKI!

Skorzystaj z jednej z wygodnych form płatności bezgotówkowych:

1. POLECENIE ZAPŁATY

- Wypełnij jednorazowo prosty druk dostępny w siedzibie i na stronie internetowej, następnie przekaz go do siedziby ChSM.
- Spółdzielnia będzie otrzymywać co miesiąc opłaty z Twojego banku.
- Polecenie zapłaty możesz zawsze odwołać.

2. E-PŁATNOŚCI

- Zarejestruj się w systemie e-BOK poprzez złożenie formularza dostępnego w siedzibie, administracjach osiedlowych i na stronie ChSM.
- Po zalogowaniu się wybierz zakładkę „Finanse”, a następnie „Faktury i zapłaty”.
- Wybierz opcję „Zapłać” dostępną przy kwocie do zapłaty.
- System przekieruje Cię do Twojego banku, z którego wygodnie wykonasz przelew.

RADA NADZORCZA CHORZOWSKIEJ SPÓŁDZIELNI MIESZKANIOWEJ

W dniu 03.10.2025r. odbyło się posiedzenie Rady Nadzorczej Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej.

Na posiedzeniu Rada Nadzorcza podjęła Uchwały:

- **Nr 12/R/2025** w sprawie wyboru Prezydium Rady Nadzorczej,
- **Nr 13/R/2025** w sprawie wyboru członków i Przewodniczącego Komisji Rewizyjnej,
- **Nr 14/R/2025** w sprawie wyboru członków i Przewodniczącego Komisji Społeczno – Kulturalnej,
- **Nr 15/R/2025** w sprawie wyboru członków i Przewodniczącego Komisji Gospodarki Zasobami Mieszkaniowymi,
- **Nr 16/R/2025** w sprawie wyboru członków i Przewodniczącego Komisji Organizacyjno – Samorządowej,

- **Nr 17/R/2025** w sprawie upoważnienia członków Rady Nadzorczej do reprezentowania Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej przy czynnościach prawnych dokonywanych między Spółdzielnią a członkiem Zarządu.

Ponadto Rada Nadzorcza przyjęła:

- harmonogram terminów posiedzeń Rady Nadzorczej oraz Komisji Problemowych Rady Nadzorczej od października do grudnia 2025r.,
- plan pracy Rady Nadzorczej oraz Komisji Problemowych do końca 2025r.

*Sekretarz Rady Nadzorczej ChSM
Barbara Paruzel*

Informacja dotycząca wykonania Planu Remontów za pierwsze półrocze 2025r.

W roku 2025 wysokość Planu Remontów lokali mieszkalnych w Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej z uwzględnieniem wyniku funduszu remontowego za 2024 r. ustalono na poziomie **28 936 000,00 zł** z podziałem na poszczególne Administracje:

Administracja „Żołnierzy Września” – 6 411 600,00 zł
Administracja „Chorzów Batory” – 6 773 400,00 zł
Administracja „Centrum” – 7 865 300,00 zł
Administracja „Różana Gałęczki” – 7 885 700,00 zł

W ramach środków finansowych przeznaczonych na remonty w pierwszym półroczu 2024 roku w zasobach Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej wydatkowano **14 051 918,54 zł** i wykonano:

1) Docieplenie 1 budynku poprzez uzupełnienie warstwy izolacyjnej stropodachu za kwotę 32 151,42 zł

Administracja „Chorzów-Batory”
- ul. Kaliny 93

2) Remonty i wymianę dźwigów osobowych za kwotę 529 605,35 zł

Administracja „Centrum”:
- ul. Ks. Wł. Opolskiego 5 (kontynuacja z 2024r.)

3) Wymiana stolarki okiennej za kwotę 820 003,71 zł

4) Remonty kapitalne dachów 20 budynków za kwotę 1 322 576,98 zł

Administracja „Żołnierzy Września”:
ul. Kingi 6-6b, ul. Watoty 9-11, ul. Opolska 8-10, 12-14

Administracja „Chorzów Batory”:
ul. Kaliny 95, ul. Karłowicza 23

Administracja „Centrum”:

ul. Ks. Wł. Opolskiego 11, ul. Krakusa 16, ul. Karolinki 4, ul. Dąbrowskiego 66, ul. M. Konopnickiej 27a, b, ul. Grunwaldzka 4, 10, 10b, ul. Krzyżowa 12, ul. 11 Listopada 43, ul. Poniatowskiego 24-28, ul. Karpińskiego 16-18

Administracja „Różana Gałęczki”:
ul. Gałęczki 15, ul. Różana 8-18, ul. Raclawicka 39, ul. Astrów 12, ul. Różana 2

5) Malowanie klatek schodowych w 11 budynkach za kwotę 1 203 309,34 zł

Administracja „Chorzów Batory”:
ul. Kaliny 87, ul. Kaliny 93, ul. Kaliny 98 (kontynuacja z 2024r.)

Administracja „Centrum”:

ul. Powstańców 20, 20a, ul. Majętnego 8, ul. Majętnego 10, ul. Majętnego 12, ul. Katowicka 136, 136a, 136b

Administracja „Różana Gałęczki”:

ul. Działkowa 10, a, b, ul. Działkowa 12, ul. Działkowa 14

6) Wymianę pionów i poziomów wodno-kanalizacyjnych, c.o.+c.w.u. za kwotę 1 874 924,15zł

Administracja „Żołnierzy Września”:
ul. Kingi 29-37, ul. Nowaka 9

Administracja „Chorzów Batory”:

ul. Brzozowa 54, 26, 28, 30, ul. Czempieła 42, 53, ul. Kaliny 87, 93, ul. St. Batorego 68, 74, 76, 80, ul. Karpacza 21, 23, ul. Zwycięstwa 5a, ul. Podmiejska 19, 25, ul. Francuska 6 - Konarskiego 1

Administracja „Centrum”:

ul. Ks. Wł. Opolskiego 1, 3, 5, 7, 11, ul. Karolinki 3, ul. Katowicka 61a, ul. Majętnego 14, 16, 18, ul. M. Konopnickiej 15, 15b, 21b, ul. Rymera 23, ul. Dąbrowskiego 68, ul. Krzyżowa 12, ul. Kopernika 8

Administracja „Różana Gałęczki”:

ul. Ryszki 59, ul. Łąkowa 12, ul. Gałęczki 9, 45, ul. Młodzieżowa 1, ul. Działkowa 10 a, b, 12, 14, ul. Raclawicka 9, ul. Astrów 14

7) Roboty na instalacjach gazowych za kwotę 951 516,74 zł

Administracja „Żołnierzy Września”:
ul. Boczna 8-10

Administracja „Centrum”:

Katowicka 121, 121a, ul. Miechowska 2-4, ul. Ks. Wł. Opolskiego 3, ul. Majętnego 14, 16, 18, ul. ul. Grunwaldzka 1-17 (kontynuacja z 2024r.), ul. Roosevelta 3, ul. Kościuszki 16-28, ul. Pawła 4, 4a, ul. Krzywa 9, ul. Powstańców 20-20a

8) Wymianę i modernizację instalacji elektrycznej w 11 budynkach za kwotę 1 305 974,90 zł

Administracja „Żołnierzy Września”:
ul. Kingi 29-37, ul. 3 Maja 117, 117a, 117b

Administracja „Chorzów Batory”:

ul. Kaliny 93 (kontynuacja z 2024r.), ul. Kaliny 87 (kontynuacja z 2024r.), ul. Graniczna 98, ul. St. Batorego 96

Administracja „Centrum”:

ul. Majętnego 14, 16, 18, ul. Konopnickiej 27, 27a, 27b

Administracja „Różana Gałęczki”:

Działkowa 10a,b, 12, 14, ul. Różana 8-18

9) Roboty ogólnobudowlane m.in.: remonty balkonów, wymianę drzwi wejściowych do klatek schodowych, wykafelkowano korytarze za kwotę 4 522 668,62 zł

Administracja „Żołnierzy Września”:

ul. Łagiewnicka 114-116, ul. Opolska 8-10, ul. Mariańska 37-39, ul. Józefa 3-5 (kontynuacja z 2024r.), ul. Floriańska 26, ul. Boczna 6-8

Administracja „Chorzów Batory”:
ul. Farna 18, 18a, 18b, 20 ul. Wrocławska 15, 17,
ul. St. Batorego 92-94-96 (kontynuacja z 2024r.)

Administracja „Centrum”:
ul. Kościuszki 16-30 (kontynuacja z 2024r.), ul. Ma-
jątnego 8, 10, 12 (kontynuacja z 2024r.), ul. Majętnego
14, 16, 18, ul. Konopnickiej 27-27a-27b (kontynuacja
z 2024r.), ul. Ks. Wł. Opolskiego 1-11, ul. Kordeckiego
5-7a, ul. 11 Listopada 37, ul. Rycerska 18-24

Administracja „Różana Gałęczki”:
ul. Młodzieżowa 5 (kontynuacja z 2024r.), ul. Ryszki 59,
ul. Gałęczki 36, 22, 22a (kontynuacja z 2024r.),
ul. Różana 8-18

Administracja „Żołnierzy Września”:
ul. ul. Żołnierzy Września 23, ul. Boczna 6-10

Administracja „Chorzów Batory”:
ul. Kaliny 86

Administracja „Centrum”:
ul. Ks. Wł. Opolskiego 1-11

Administracja „Różana Gałęczki”:
ul. Astrów 12-16, ul. Krzywa 26-43, ul. Różana 1, 2, 4, 8-
18, ul. Łąkowa 6-12, ul. Działkowa 9, 9a, 9b, -11, 11a, 11b

Ponadto wykonano prace awaryjne remonty i roboty
drobne w kwocie: 1 035 092,06 zł

Wszystkie działania remontowe w zdecydowany sposób mają
wpływ na poprawę stanu technicznego zasobów, wizerunku ter-
renów zewnętrznych a w części także na zmniejszenie kosztów
eksploatacyjnych, zarówno dla mieszkańców jak i Spółdzielni.

- 10) Renowację terenów zielonych w tym dróg, chodników
oraz malej architektury, wykonano nowe miejsca
postojowe za kwotę 454 095,27 zł

Chorzowska Spółdzielnia Mieszkaniowa oferuje do wynajęcia

lokal użytkowy nr 3A o powierzchni 140,50 m², położony w Chorzowie przy ul. J. Ryszki 17

Lokal usytuowany jest na parterze budynku wielorodzinnego i wyposażony w instalacje:
miejskiego centralnego ogrzewania, elektryczną i wodno-kanalizacyjną.

W lokalu zostały przeprowadzone przez Spółdzielnię prace remontowe w zakresie:

- zasilania elektrycznego do lokali zakończonego tablicą rozdzielczą,
- instalacji centralnego ogrzewania wraz z grzejnikami,
- renowacji z częściową wymianą poziomów instalacji kanalizacyjnej,
- wymiany stolarki okiennej,
- wykonania posadzek bez okładzin,
- odnowienia ścian,
- wykonania wejścia do lokalu od strony ul. J. Ryszki w Chorzowie.

- Czynsz najmu: **26,57 zł netto/m²/miesiąc** (możliwość wskazania swojej propozycji stawki czynszowej);
- Zaliczkowa opłata za centralne ogrzewanie: 6,00 zł netto/m²/miesiąc (grzejniki wyposażone w elektroniczne podzielniki ciepła);
- Zimna woda i kanalizacja, zgodnie z obowiązującą taryfą Chorzowsko-Świętochłowickiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. i rozliczana zgodnie ze wskazaniem wodomierza;
- Opłata za gospodarowanie odpadami komunalnymi zgodnie z obowiązującą Uchwałą Rady Miasta Chorzów.
- **Parametry energetyczne lokalu nr 3A:**
 - wskaźnik rocznego zapotrzebowania na energię użytkową: $EU = 235,61 \text{ kWh}/(\text{m}^2 \cdot \text{rok})$
 - wskaźnik rocznego zapotrzebowania na energię końcową: $EK = 473,92 \text{ kWh}/(\text{m}^2 \cdot \text{rok})$
 - wskaźnik rocznego zapotrzebowania na nieodnawialną energię pierwotną: $EP = 695,97 \text{ kWh}/(\text{m}^2 \cdot \text{rok})$
 - jednostkowa wielkość emisji: $E_{\text{co}_2} = 0,16 \text{ t CO}_2/(\text{m}^2 \cdot \text{rok})$
 - udział odnawialnych źródeł energii w rocznym zapotrzebowaniu na energię końcową: $U_{\text{OZE}} = 0,00 \%$

Wnioski o najem lokalu należy składać w siedzibie Spółdzielni przy ul. Kopalnianej 4A w Chorzowie pok. nr 29 lub e-mail: sekretariat@chsm.com.pl

Zasady i warunki przydzielania lokali użytkowych określa Regulamin najmu lokali użytkowych w zasobach Chorzowskiej Spółdzielni
Mieszkaniowej, dostępny na stronie internetowej www.chsm.com.pl.

Kontakt w sprawie najmu lokalu:

- Dział Członkowsko-Mieszkaniowy: tel. 32 2415-208 wew. 301, 302, 304, 305 – sprawy formalne.
- Dział Ekonomiczny: tel. 32 2415-208 wew. 334 – sprawy finansowe.
- Administracja Osiedla „Różana-Gałęczki”: tel. 32 241-95-62 – sprawy techniczne i oględziny lokalu.

Chorzowska Spółdzielnia Mieszkaniowa w Chorzowie przy ul. Kopalnianej 4A

oferuje lokale użytkowe do wynajęcia

Stawka eksploatacyjna za najem lokalu uzależniona jest od położenia lokalu i rodzaju prowadzonej działalności gospodarczej:
działalność handlowa, usługowa, produkcyjna i gastronomiczna: 26,57 zł netto/m²/m-c,
działalność związana z prowadzeniem świadczeń zdrowotnych: 26,57 zł netto/m²/m-c,
pozostała działalność gospodarcza: 17,92 zł netto/m²/m-c.

ISTNIEJE MOŻLIWOŚĆ WSKAZANIA SVOJEJ PROPOZYCJI STAWKI CZYNSZOWEJ

L.p.	Adres lokalu	Po-wierzchnia /m ² /	Charakterystyka energetyczna		Położenie
1.	Ks. Wł. Opolskiego 3 lok. 4	72,80	Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na energię użytkową	EU = 83,82 kWh/(m ² · rok)	budynek wielorodzinny - parter
			Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na energię końcową	EK = 146,49 kWh/(m ² · rok)	
			Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na nieodnawialną energię pierwotną	EP = 214,32 kWh/(m ² · rok)	
			Jednostkowa wielkość emisji CO ₂	E _{co2} = 0,05 t CO ₂ /(m ² · rok)	
			Udział odnawialnych źródeł energii w rocznym zapotrzebowaniu na energię końcową	U _{OZE} = 0,00 %	
2.	Ks. Wł. Opolskiego 1 lok. 5	28,30	Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na energię użytkową	EU = 48,93 kWh/(m ² · rok)	budynek wielorodzinny - parter
			Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na energię końcową	EK = 103,20 kWh/(m ² · rok)	
			Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na nieodnawialną energię pierwotną	EP = 147,60 kWh/(m ² · rok)	
			Jednostkowa wielkość emisji CO ₂	E _{co2} = 0,0590 t CO ₂ /(m ² · rok)	
			Udział odnawialnych źródeł energii w rocznym zapotrzebowaniu na energię końcową	U _{OZE} = 0,00 %	
3.	św. Pawła 4, lok. 2	27,80	Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na energię użytkową	EU = 93,87 kWh/(m ² · rok)	budynek wielorodzinny - parter
			Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na energię końcową	EK = 163,10 kWh/(m ² · rok)	
			Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na nieodnawialną energię pierwotną	EP = 211,80 kWh/(m ² · rok)	
			Jednostkowa wielkość emisji CO ₂	E _{co2} = 0,0832 t CO ₂ /(m ² · rok)	
			Udział odnawialnych źródeł energii w rocznym zapotrzebowaniu na energię końcową	UOZE = 0,00 %	

W zależności od położenia lokalu oraz jego wyposażenia, oprócz opłaty eksploatacyjnej naliczane są opłaty w zakresie m.in.: centralnego ogrzewania, zimnej i ciepłej wody, domofonu, mycia klatek schodowych, opłaty za użytkowanie wieczyste.

Zgodnie z § 4 Regulaminu najmu lokali użytkowych w zasobach Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej o wyborze najemcy ww. lokali decyduje data doręczenia wniosku do siedziby Spółdzielni przy ul. Kopalnianej 4A w Chorzowie.

Lokale można oglądać po uprzednim telefonicznym kontakcie z administracją:

„Centrum”

ul. ks. bpa I. Krasickiego 7A

tel. 32/ 241 35 97

tel. 32/ 241 41 16

Dodatkowe informacje zawarte są w Regulaminie najmu lokali użytkowych dostępnym na stronie internetowej www.chsm.com.pl, a także udzielane są przez Dział Członkowsko-Mieszkaniowy, tel. 32/241 52 08, wew. 301, 302, 304, 305.

Prawnik radzi

Prawo wejścia pracowników Spółdzielni do lokalu w przypadku awarii.

Zgodnie z art. 61 ustawy z dnia 15 grudnia 2000r. o spółdzielniach mieszkaniowych:

„1. W razie awarii wywołującej szkodę lub zagrażającej bezpośrednio powstaniem szkody osoba korzystająca z lokalu jest obowiązana niezwłocznie udostępnić lokal w celu usunięcia awarii. Jeżeli osoba ta jest nieobecna lub odmawia udostępnienia lokalu, spółdzielnia ma prawo wejść do lokalu w obecności funkcjonariusza Policji, a gdy wymaga to pomocy straży pożarnej - także przy jej udziale.

2. Jeżeli otwarcie lokalu nastąpiło pod nieobecność pełnoletniej osoby z niego korzystającej, spółdzielnia jest obowiązana zabezpieczyć lokal i znajdujące się w nim rzeczy, do czasu przybycia tej osoby; z czynności tych sporządza się protokół.”

Ustawodawca przewidział, iż w razie awarii wywołującej szkodę lub zagrażającej bezpośrednio powstaniem szkody osoba korzystająca z lokalu jest obowiązana niezwłocznie udostępnić lokal w celu usunięcia awarii. Jeżeli osoba ta jest nieobecna lub odmawia udostępnienia lokalu, **spółdzielnia ma prawo wejść do lokalu w obecności funkcjonariusza Policji, a gdy wymaga to pomocy straży pożarnej - także przy jej udziale**. Przez słowo „awaria” rozumie się uszkodzenie, zepsucie się urządzenia technicznego lokalu, które spowodowało lub może spowodować szkodę na osobie lub w mieniu.

Przykładowo do takich awarii należy: wyciek wody z pralki, pęknięcie przewodów wodociągowych, gazowych, zwarcie instalacji elektrycznej. Spółdzielnia uzyskuje legitymację do wejścia do lokalu także, kiedy powinna dokonać jakichkolwiek zabezpieczeń mających zapobiec awarii.

W tym miejscu należy wskazać, iż zgodnie z uchwałą Sądu Najwyższe-

go z dnia 28 sierpnia 1997r. o sygn. akt III CZP 36/97 „składnikiem tzw. współwłasności przymusowej są zarówno elementy instalacji znajdujące się poza poszczególnymi lokalami, jak i elementy znajdujące się w wydzielonych lokalach.” **Właściciel lokalu ma prawo korzystać z nieruchomości wspólnej w sposób nieutrudniający korzystania z niej przez innych współwłaścicieli.** Przykładowo w sytuacji powstania wycieku na instalacji centralnego ogrzewania w lokalu pracownik Spółdzielni musi dokonać awaryjnego zamknięcia dopływu ciepłej wody do instalacji, przez co lokale mieszkalne będące w danym pionie pozbawione zostałyby centralnego ogrzewania.

Treść prawa własności należy określać z uwzględnieniem art. 140 ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. - Kodeks cywilny, który zakreśla granice uprawnień właściciela w sposób generalny, wskazując, że właścicielowi wolno czynić ze swoją rzeczą wszystko, co nie jest zabronione przez ustawy, zasady współżycia społecznego i co nie pozostaje w sprzeczności ze społeczno-gospodarczym przeznaczeniem prawa. Zatem precyzyjne określenie treści prawa własności powinno zostać dokonane z uwzględnieniem tych trzech kryteriów.

Kolejno Sąd Najwyższy w wyroku z dnia 9 maja 2019r. sygn. akt I CSK 197/18 w argumentacji prawnej wskazuje: „grzejniki znajdujące się w lokalach stanowiących przedmiot odrębnej własności, służące wyłącznie właścicielom tych lokali, nie wchodzą w skład tzw. własności przymusowej. Można w tym miejscu wskazać, że właściciel lokalu może wymienić elementy instalacji w tym lokalu (może dokonać wymiany grzejników) z tym zastrzeżeniem, że takie działanie nie może naruszać działania sieci. Dotyczy to także innych elementów instalacji znajdujących się w lokalach, jeżeli

nie służą wspólnemu użytkowi wszystkich współwłaścicieli”.

Obowiązek udostępnienia lokalu w celu usunięcia awarii ciąży na osobie bez względu na posiadany tytuł do lokalu, zarówno mającej spółdzielcze lokatorskie prawo do lokalu lub własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego, a także na każdej osobie korzystającej z lokalu. Tak rozbudowany katalog podmiotów obowiązanych do udostępnienia lokalu w sytuacji awarii podyktowany jest stanem wyższej konieczności pod postacią: ochrona życia, zdrowia oraz mienia wszystkich mieszkańców danej spółdzielni mieszkaniowej. Brak współdziałania ze spółdzielnią mieszkaniową oraz funkcjonariuszami straży czy policji może doprowadzić do powstania poważnych szkód nie tylko w lokalu, w którym wystąpiła awaria, ale także w lokalach sąsiednich. Udostępnienie lokalu powinno nastąpić niezwłocznie, w celu zminimalizowania skutków awarii.

Zgodnie z przepisami Spółdzielnia ma prawo skorzystać z prawa wejścia do lokalu także pod nieobecność pełnoletniej osoby korzystającej z lokalu. Powyższe czynności z otwarcia lokalu wraz z opisem jego zabezpieczenia powinny zostać zaprotokołowane przez pracownika spółdzielni lub osobę biorącą udział w otwarciu lokalu. Osobę używającą lokal (członka spółdzielni albo właściciela lokalu niebędącego członkiem) obciąża obowiązek naprawienia szkód poniesionych przez spółdzielnię (i innych lokatorów) wskutek uniemożliwienia spółdzielni wykonania określonych robót w celu zapobieżenia ewentualnym szkodom.

*radca prawny
Aleksandra Partyka*

Cieszymy się z małych rzeczy

Krzysztof Knas

Krzyżówka z hasłem

Płynący łód	Pończochy tworzące całość z majtkami	Z tęczówką	Uprawia narciarstwo	Drapieżnik z rodziny delfinów	Drapieżny prac	Górna część tułowia	Zzera żelazo	Niemiecka marka samochodów	Zawiera ją tytoń	Okrzyk żeglarski	W boksie: sierpowy		Rodzaj gimnastyki	Toksyna
Ojciec Zeusa		8				Honorowe miejsce monachy				Prawy dopływ Wisły				Samochód z NRD
Hycel				3		Kopia dokumentu		12	5	Cenny kamień		7		
						Woda płynąca łozyskiem do ujścia				Klatka filmowa				
Blotko	Najmniejsza część materii	Baran			1			13						
		Narząd powonienia	10	Pszczeli produkt	Przymierza	Pokój reprezentacyjny	Imię żeńskie	Uznanie		Upięte włosy				
Powierzchnia bez połysku		14		Mały krzeźmię				11						
1000 kg						Trunek gronowy		15	6					
Rezytor														
Polny gryzoń		16	9	Ajer		2				4	Część stołu			

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----

DROBNE DROBNE

USŁUGI

- ARD-BUD kompleksowe remonty mieszkań, malowanie, gładzie, panele, tapetowanie, płytki, tel. 533-928-949.
- CAŁODOBOWO NAPRAWA pieców gazowych, tel. 601 477 527'
- GAZOWE URZĄDZENIA - naprawa, montaż, konserwacja tel. 783-367-264.
- HYDRAULIKA tel. 783-367-264.
- ELEKTRYK, tel. 799-066-346.
- HYDRAULIK, tel. 799-066-346.
- JUNKERS TERMET NECKAR Vaillant – czyszczenie, konserwacja, naprawa, wymiana. tel. 733-336-959.
- KAMIENIARSTWO, tel. 602-644-573, 667-433-204.
- USŁUGI REMONTOWE doświadczenie i solidność, tel. 502-706-342.
- Gazowe piecyki JUNKERS, Neckar, Vaillant, Beretta. Naprawa, czyszczenie, montaż tel. 882444992, www.piecyki.eu
- Przeprowadzki kompleksowe, utylizacja zbędnych rzeczy tel. 32 2206427 kom. 531 944 531
- Czyszczenie dywanów, tapicerek, wykładzin. Solidnie 606 274 056
- Allianz, ErgoHestia, Generali, Warta, PZU - ubezpieczenia zdrowia, NNW i na życie, inne -tel. 601444708
- Ubezpieczanie mieszkań, pojazdów, cesje, zabezpieczenie kredytów polisą, tel. 601444708

• Angielski niemiecki korepetycje z dojazdem gratis 660 717 189

• Logopeda z dojazdem 660 717 189

SPRZEDAM, KUPIĘ, ZAMIENIĘ

- Sprzedam mieszkanie o pow. 45,9m² w Chorzowie. Mieszkanie 2 pokojowe, dwustronne z balkonem, kuchnia z oknem oraz łazienka, centralne ogrzewanie. Tel. 664-050-365
- Zamienię mieszkanie 2 pokojowe, 40m² (ul. Młodzieżowa, 2 piętro, blok z windą, widok na drzewa) na 3 pokojowe mieszkanie na Klimzowcu (z dopłatą) lub kupię mieszkanie 3 pokojowe na Klimzowcu (preferowane mieszkanie w bloku z niebieskimi balkonami przy ul. Ryszki, ul. Młodzieżowa). Tel. 886-497-855
- Sprzedam kawalerkę 36,80m², piętro 5 (blok z windą) Chorzów Klimzowiec ul. Ryszki, przy Parku Róż. Mieszkanie częściowo wyremontowane z balkonem i komórką na piętrze, ciepła woda z wodociągów miejskich. Bardzo dobra lokalizacja, na parterze sklep Biedronka, piekarnia, apteka oraz przychodnia – lekarz rodz. Kontakt tel. 664-946-502 lub bezpośredni +49 1573 4563 286 (również przez Whatsapp)
- Kupię garaż na terenie osiedla „Różanka” w Chorzowie. Tel. 511-553-798
- Sprzedam mieszkanie własnościowe ul. Kaliny 87 w Chorzowie o pow. użytkowej 48m². Mieszkanie składa się z dwóch oddzielnych pokoi, kuchni, łazienki i toalety, przedpokoiu + piwnicy + udział w gruncie. Cena 408.000,00 PLN. Tel. 667-387-527
- Sprzedam mieszkanie o powierzchni 44,5m², dwa pokoje, kuchnia z oknem, łazienka przy ul. Wiosennej 2, Osiedle Klimzowiec, cena około 259000 zł. Telefon 502-591-646
- Sprzedam mieszkanie, 45,90 m kw., VIII piętro, 2 pokoje, kuchnia, przedpokój, łazienka, balkon, po kapitalnym remoncie, centrum Chorzowa. Kontakt tel. 793 60 67 68



41-500 Chorzów,
ul. Wolności 49/1

tel./fax 32 2415-384

tel. kom. 695 374 350 oraz 506 657 877

godz. 10⁰⁰-17⁰⁰

www.facebook.com/konkretchorzow/

e-mail: celinarej@gmail.com

Mieszkania do sprzedaży

- Chorzów II, 62 m², dwa pokoje, po remoncie, nowe meblowanie, cena 290 000,00 zł
- Katowice Ligota, 22,7 m², kawalerka, cena 170 000 zł
- Świętochłowice Hugo Berg, 60,73 m², 3 pokoje, cena 510 000,00zł

Mieszkania do wynajęcia

- Chorzów Os. Ruchu, 30 m², kawalerka, czynsz 1 500,00zł plus media.

PRZYJMUJEMY DO SPRZEDAŻY, WYNAJMU:

MIESZKANIA, DOMY, DZIAŁKI BUDOWLANE

- Zapewniamy pomoc przy uregulowaniu stanu prawnego nieruchomości zgłaszanych do sprzedaży oraz kredytu na ich sfinansowanie

www.nieruchomosci-online.pl/agenci/celina-rej

REKLAMA



NIERUCHOMOŚCI

nr licencji 12985

■ **SKUP MIESZKAŃ ZA GOTÓWKĘ** m.in zadłużonych, w egzekucji komorniczej, z obciążoną hipoteką etc.

■ **SKUTECZNE POŚREDNICTWO, DORADZTWO**

SJ Mobil bis sp. z o.o.

41-106 Siemianowice Śl. - Bytków, ul. Wróblewskiego 19

tel. biuro: 32 608 07 14 Dorota: 509 498 648 email: dorota.study@gmail.com

NAPRAWA PIECYKÓW GAZOWYCH

SPRZEDAŻ JUNKERSÓW Z MONTAŻEM PRZEWODOWANEGO INSTALATORA

INSTALACJE WOD-KAN-GAZ

TEL. 501 545 411, 32 2411 700



REKLAMA
W WIADOMOŚCIACH SPÓŁDZIELCZYCH

tel. 32 241 33 74

Okna PCV,
regulacja, naprawa wymiana
uszczeltek, montaż nowych,
tel. 602-314-720

Chorzowska Spółdzielnia Mieszkaniowa przy ul. Kopalnianej 4A w Chorzowie informuje, że dysponować będzie wolnymi lokalami użytkowymi do wynajęcia:

1. Lokal użytkowy nr 1, położony w Chorzowie przy ul. P. Stalmacha 7.

Lokal o powierzchni użytkowej 83,10 m², usytuowany jest na parterze budynku wielorodzinnego, wyposażony w instalację elektryczną, wodociągową i kanalizacyjną.

Oględzin lokalu będzie można dokonywać od 24.09.2025r. do 31.10.2025r. w godzinach pracy Administracji, po uprzednim telefonicznym kontakcie z Administracją Osiedla „Centrum” przy ul. Krasickiego 7A, tel. 32/ 241 35 97 lub 32/ 241 41 16.

Wnioski o najem przedmiotowego lokalu można składać w siedzibie Spółdzielni przy ul. Kopalnianej 4A w Chorzowie do dnia 31.10.2025r., do godz. 13.00.

2. Lokal użytkowy nr 14, położony w Chorzowie przy ul. Bocznej 12.

Lokal o powierzchni użytkowej 21,30 m², usytuowany jest w jednokondygnacyjnym pawilonie usługowym, wyposażony w instalację elektryczną, wodociągową, kanalizacyjną i centralnego ogrzewania.

Oględzin lokalu będzie można dokonywać od 06.10.2025r. do 20.10.2025r. w godzinach pracy Administracji, po uprzednim telefonicznym kontakcie z Administracją Osiedla „Żołnierzy Września” przy ul. Lompy 11, tel. 32/ 241 59 83 lub 32/ 246 04 55.

Wnioski o najem przedmiotowego lokalu można składać w siedzibie Spółdzielni przy ul. Kopalnianej 4A w Chorzowie do dnia 20.10.2025r., do godz. 15.00.

3. Lokal użytkowy nr 3, położony w Chorzowie przy ul. Ks. Wł. Opolskiego 1.

Lokal o powierzchni użytkowej 20,70 m², usytuowany jest na parterze budynku wielorodzinnego, wyposażony w instalację elektryczną, wodociągową, kanalizacyjną i centralnego ogrzewania.

Oględzin lokalu będzie można dokonywać od 05.11.2025r. do 19.11.2025r. w godzinach pracy Administracji, po uprzednim telefonicznym kontakcie z Administracją Osiedla „Centrum” przy ul. Krasickiego 7A, tel. 32/ 241 35 97 lub 32/ 241 41 16.

Wnioski o najem przedmiotowego lokalu można składać w siedzibie Spółdzielni przy ul. Kopalnianej 4A w Chorzowie do dnia 19.11.2025r., do godz. 17.00.

4. Lokal użytkowy nr 1, położony w Chorzowie przy ul. St. Batorego 64.

Lokal o powierzchni użytkowej 211,60 m², usytuowany jest na parterze i I piętrze pawilonu usługowego, wyposażony w instalację elektryczną, wodociągową, kanalizacyjną i centralnego ogrzewania.

Oględzin lokalu będzie można dokonywać od 03.12.2025r. do 17.12.2025r. w godzinach pracy Administracji, po uprzednim telefonicznym kontakcie z Administracją Osiedla „Chorzów Batory” przy ul. ks. A. Strzybnego 4,

tel. 32/ 246 12 84 lub 32/ 246 46 12.

Wnioski o najem przedmiotowego lokalu można składać w siedzibie Spółdzielni przy ul. Kopalnianej 4A w Chorzowie do dnia 17.12.2025r., do godz. 17.00.

5. Lokal użytkowy nr 2, położony w Chorzowie przy ul. St. Batorego 64.

Lokal o powierzchni użytkowej 217,50 m², usytuowany jest na I piętrze pawilonu usługowego, wyposażony w instalację elektryczną, wodociągową, kanalizacyjną i centralnego ogrzewania.

Oględzin lokalu będzie można dokonywać od 03.12.2025r. do 17.12.2025r. w godzinach pracy Administracji, po uprzednim telefonicznym kontakcie z Administracją Osiedla „Chorzów Batory” przy ul. ks. A. Strzybnego 4, tel. 32/ 246 12 84 lub 32/ 246 46 12.

Wnioski o najem przedmiotowego lokalu można składać w siedzibie Spółdzielni przy ul. Kopalnianej 4A w Chorzowie do dnia 17.12.2025r., do godz. 17.00.

6. Lokal użytkowy położony w Chorzowie przy ul. Brzozowej 21.

Lokal o powierzchni użytkowej 32,30 m², usytuowany jest na parterze budynku mieszkalnego z wejściem od klatki schodowej, wyposażony w instalację elektryczną, wodociągową, kanalizacyjną i centralnego ogrzewania.

Oględzin lokalu będzie można dokonywać od 03.12.2025r. do 17.12.2025r. w godzinach pracy Administracji, po uprzednim telefonicznym kontakcie z Administracją Osiedla „Chorzów Batory” przy ul. ks. A. Strzybnego 4, tel. 32/ 246 12 84 lub 32/ 246 46 12.

Wnioski o najem przedmiotowego lokalu można składać w siedzibie Spółdzielni przy ul. Kopalnianej 4A w Chorzowie do dnia 17.12.2025r., do godz. 17.00.

7. Lokal użytkowy nr 1, położony w Chorzowie przy ul. J. Kilińskiego 5.

Lokal o powierzchni użytkowej 135,80 m², usytuowany jest w kondygnacji piwnic pawilonu usługowego (przyziemie), wyposażony w instalację elektryczną, wodociągową i kanalizacyjną.

Oględzin lokalu będzie można dokonywać od 03.12.2025r. do 17.12.2025r. w godzinach pracy Administracji, po uprzednim telefonicznym kontakcie z Administracją Osiedla „Różana-Galeczki” przy ul. Galeczki 41, tel. 32/ 241 95 62 lub 32/ 241 98 13.

Wnioski o najem przedmiotowego lokalu można składać w siedzibie Spółdzielni przy ul. Kopalnianej 4A w Chorzowie do dnia 17.12.2025r., do godz. 17.00.

8. Lokal użytkowy nr 3, położony w Chorzowie przy ul. Ks. J. Galeczki 47.

Lokal o powierzchni użytkowej 7,00 m², usytuowany jest na parterze budynku mieszkalno-usługowego wyposażony w instalację elektryczną, wodociągową, kanalizacyjną i centralnego ogrzewania.

Oględzin lokalu będzie można dokonywać od 05.01.2026r. do 19.01.2026r. w godzinach pracy Administracji, po uprzednim telefonicznym kontakcie z Administracją Osiedla „Różana-Galeczki” przy ul. Galeczki 41, tel. 32/ 241 95 62 lub 32/ 241 98 13.

Wnioski o najem przedmiotowego lokalu można składać w siedzibie Spółdzielni przy ul. Kopalniańskiej 4A w Chorzowie do dnia 19.01.2026r., do godz. 15.00.

9. Lokal użytkowy nr 11, położony w Chorzowie przy ul. Ks. J. Galeczki 40.

Lokal o powierzchni użytkowej 142,00 m², usytuowany jest na parterze budynku mieszkalno-usługowego wyposażony w instalację elektryczną, wodociągową, kanalizacyjną i centralnego ogrzewania.

Oględzin lokalu będzie można dokonywać od 05.01.2026r. do 19.01.2026r. w godzinach pracy Administracji, po uprzednim telefonicznym kontakcie z Administracją Osiedla „Różana-Galeczki” przy ul. Galeczki 41, tel. 32/ 241 95 62 lub 32/ 241 98 13.

Wnioski o najem przedmiotowego lokalu można składać w siedzibie Spółdzielni przy ul. Kopalniańskiej 4A w Chorzowie do dnia 19.01.2026r., do godz. 15.00.

10. Lokal użytkowy nr 9, położony w Chorzowie przy ul. Ks. J. Galeczki 41.

Lokal o powierzchni użytkowej 49,80 m², usytuowany jest na parterze budynku mieszkalno-usługowego wyposażony w instalację elektryczną, wodociągową, kanalizacyjną i centralnego ogrzewania.

Oględzin lokalu będzie można dokonywać od 04.02.2026r. do 18.02.2026r. w godzinach pracy Administracji, po uprzednim telefonicznym kontakcie z Administracją Osiedla „Różana-Galeczki” przy ul. Galeczki 41, tel. 32/ 241 95 62 lub 32/ 241 98 13.

Wnioski o najem przedmiotowego lokalu można składać w siedzibie Spółdzielni przy ul. Kopalniańskiej 4A w Chorzowie do dnia 18.02.2026r., do godz. 17.00.

Stawka eksploatacyjna za najem lokalu uzależniona jest od rodzaju prowadzonej działalności gospodarczej:

- działalność handlowa, usługowa, produkcyjna i gastronomiczna: 26,57 zł netto/m²/m-c,
- działalność związana z prowadzeniem świadczeń zdrowotnych: 26,57 zł netto/m²/m-c,
- pozostała działalność gospodarcza: 17,92 zł netto/m²/m-c.

ISTNIEJE MOŻLIWOŚĆ WSKAZANIA SWOJEJ PROPOZYCJI STAWKI CZYNSZOWEJ

W zależności od położenia lokalu oraz jego wyposażenia oprócz opłaty eksploatacyjnej naliczane są opłaty w zakresie m.in.: centralnego ogrzewania, zimnej i ciepłej wody, gazu, sprzątania klatki schodowej, opłaty przekształceniowej/za użytkowanie wieczyste.

W odniesieniu do ww. lokali użytkowych zastosowanie znajduje § 5 Regulaminu najmu lokali użytkowych w zasobach Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej. Dodatkowe informacje udzielane są przez Dział Członkowsko-Mieszkaniowy, tel. 32/241 52 08, wew. 301, 302, 304, 305.

Daily Jazz Festival
w Klubie ChSM "Pokolenie"

Music Painters

Koncert i wystawa malarska
14 listopada (piątek) godz. 18:00

Zaproszenia na wydarzenie dostępne będą
w Klubie ChSM Pokolenie od 20.10.2025r.,
w biurze Kierownika
w godz. 10:00-19:00. ILOŚĆ MIEJSC OGRANICZONA!!



Zapraszamy na koncert zespołu

EREK BAND COOPERATION

Zaproszenia na wydarzenie dostępne będą
w Klubie ChSM Pokolenie od 20.10.2025r.,
w biurze Kierownika
w godz. 10:00-19:00. ILOŚĆ MIEJSC OGRANICZONA!!



Historia blisko Ciebie



Dzieje Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej, sięgające aż 1908 roku, są ważną częścią historii miasta. W ramach cyklu, który zatytułowaliśmy „Historia blisko Ciebie”, zamieszczamy artykuły o interesujących miejscach i obiektach w Chorzowie, a także o ludziach i wydarzeniach z nimi związanych. Autorami tekstów są znawcy i miłośnicy Chorzowa – Roman Herrmann i Adam Lapski.



Bolesław Chrobry według Jana Matejki.

Pięć spośród chorzowskich ulic ma za swoich patronów władców Polski. Są nimi: Bolesław Chrobry, Kazimierz Wielki, Jadwiga Andegaweńska, Stefan Batory i Jan Sobieski.

Ojcami dwojga z nich (Kazimierza Wielkiego i Jadwigi Andegaweńskiej) byli panujący w XIV wieku w Polsce i na Węgrzech królowie, czyli Władysław Łokietek i Ludwik Andegaweński. Ojciec Bolesława Chrobrego – Mieszko I mógł poszczycić się tytułem księcia. Natomiast ojcowie Stefana Batorego i Jana Sobieskiego byli „tylko” wojewodami (odpowiednio siedmiogrodzkiem i bełskim). Z grona monarchów patronujących chorzowskim ulicom troje było władcami dziedzicznymi, a dwóch - Stefan Batory i Jan Sobieski królami wybranymi w XVI i XVII wieku przez szlachtę na wolnej elekcji. Największym poliglotą w tym gronie był Jan Sobieski, który biegle znał łacinę, francuski i niemiecki, a w stopniu komunikatywnym posługiwał się włoskim, tureckim i greką. W kontekście znajomości języków fenomenem był

MONARCHOWIE

Stefan Batory, który nigdy nie nauczył się języka polskiego. Biegle posługiwał się łaciną, włoskim i niemieckim co pozwalało mu skutecznie porozumiewać się z najbliższymi współpracownikami i polskimi dworzanami. Najkrócej, bo zaledwie kilka miesięcy, było dane cieszyć się koroną Bolesławowi Chrobremu, natomiast najdłużej, bo 37 lat, na tronie królewskim zasiadał Kazimierz Wielki. Spośród królów będących patronami ulic w naszym mieście tylko Bolesław Chrobry koronowany został w Gnieźnie, a pozostali w Krakowie.

Ze względu na fakt, iż w gronie wzmiankowanych na wstępie władców Jadwiga Andegaweńska jest jedyną kobietą i ze względu na przypadającą w roku bieżącym 1000 rocznicę koronacji Bolesława Chrobrego warto zatrzymać się nad kilkoma ciekawymi aspektami życia i panowania tych dwóch postaci historycznych.

Kiedy Jadwiga Andegaweńska, w wieku 10 lat, została ukoronowana przez arcybiskupa Bodzantę zdawano sobie sprawę, że po wyjściu za mąż większość królewskich kompetencji przejmie jej przyszły małżonek. Niektórzy historycy twierdzą, że Jadwigę ukoronowano na króla Polski (łac. Rex Poloniae). Potwierdzeniem tego ma być to, że nawet po zamążpójściu zachowała własny, niezależny od męża dwór i własną kancelarię, za pośrednictwem której wydawała dokumenty i prowadziła w swoim imieniu korespondencję dyplomatyczną. We wspomnianych dokumentach i listach, zredagowanych oczywiście po łacinie, używała jednak konsekwentnie tytułu Regina - królowa. Po zawarciu unii polsko-litewskiej i koronacji Władysława Jagiełły niewątpliwie współrządziła ze swoim mężem, a zakres

jej kompetencji i wpływów był większy niż jakiegokolwiek wcześniej i później monarchini w Polsce. Szczątki, zmarłej w wieku 25 lat, władczyni zachowały się w wawelskim sarkofagu. To na podstawie pierwszych ich oględzin Jan Matejko odważył się stworzyć znany powszechnie portret imaginacyjny. Przeprowadzone już w XX wieku badania anatomiczne z wykorzystaniem współczesnych metod i aparatury potwierdziły w dużej mierze matejkowską wizję królowej jako kobiety o silnej budowie ciała i nieprzeciętnie, jak na wiek XIV, wysokim wzroście około 180 cm. Chociaż już wkrótce po śmier-



Jadwiga Andegaweńska według Jana Matejki.

ci królowej zaczęła rozpowszechniać się opinia o jej świętości, to jednak beatyfikacja Jadwigi Andegaweńskiej nastąpiła dopiero w 1979 roku, a kanonizacja



Bolesław Chrobry pędzla Marcello Bacciarellego.

18 lat później - w 1997 roku. Od tego też momentu konieczne stało się uściślenie nazewnictwa czego przykład znajdujemy także w naszym mieście. Święta Jadwiga Śląska (której wspomnienie w kalendarzu liturgicznym przypada 16 października) patronuje jednej z chorzowskich parafii, a święta Jadwiga Królowa (której wspomnienie w kalendarzu liturgicznym przypada 8 czerwca) patronuje jednej z chorzowskich ulic.

Tegoroczne obchody 1000 – lecia koronacji Bolesława Chrobrego były oka-

zją do przypomnienia opinii publicznej dokonań militarnych i politycznych tego pierwszego króla Polski. Wśród rocznicowych refleksji niewspółmierne mało miejsca poświęcono wizerunkowi władcy, warto więc, pozostając w rocznicowym kontekście podjąć, próbę wypełnienia tego braku.

W Powieści dorocznej - średniowiecznej kronice ruskiej Bolesław Chrobry został nazwany „tłustym”. Niemiecki kronikarz Thietmar w swojej kronice nazwał tego władcę „otyłym”. Natomiast Gall Anonim napisał, że monarcha ten nie stronił od dobrego jedzenia. Inaczej niż to miało miejsce w przypadku królowej Jadwigi grób Bolesława Chrobrego został zniszczony jeszcze w średniowieczu. Ponieważ nie zachowała się ani czaszka ani inne kości to odtworzenie wizerunku i sylwetki jest niemożliwe. Nie zachowały się też ani mozaiki z postacią władcy ani jego miniatury w kronikach średniowiecznych. Na słynnych Drzwiach Gnieźnieńskich, pochodzących z XII wieku, Chrobry przedstawiony jest w 3 polach jako mężczyzna z wąsami (ale bez brody) i z krótkimi włosami. Na zachowanych denarach wybitych za panowania tego władcy raz przedstawiony jest on z małą bródką, a raz z gęstym zarostem i bujną fryzurą. Trzeba jednak pamiętać, że średniowieczu sposób przedstawiania panujących był zestandaryzowany i od sylwetki oraz wyglądu ważniejsze były insygnia władzy (np. włócznia czy miecz). Brak zachowanych wizerunków Bolesława Chrobrego otwierał pole dla wyobraźni artystów z różnych epok. Malowane przez nich „wyobrażone” portrety za każdym razem utrzymywane były w konwencji epoki, w której dany artysta żył i tworzył – przykładem tego są portrety królów namalowane przez Marcello Bac-

ciarellego. W Polsce „wizualna” wyobraźnia historyczna jest zdominowana przez spuściznę Jana Matejki, który namalował Chrobrego z wąsami, ale bez brody. Niewątpliwie fakt, że od 1995 roku w obiegu są banknoty o nominale 20 zł z matejkowskim wyobrażeniem pierwszego króla Pol-



Tak Marcello Bacciarelli widział Jadwigę Andegaweńską.

ski pomaga utrwać się takiemu wyobrażeniu tej postaci historycznej. Co ciekawe od tego wizerunku nie mogą lub nie chcą uwolnić się współcześni twórcy komiksów i komputerowych gier o tematyce historycznej – pojawiająca się w nich postać Bolesława Chrobrego zawsze przybiera matejkowskie wyobrażenie.

Nadawanie ulicom monarszych patronów było zawsze formą prowadzenia polityki historycznej w wymiarze lokalnym. Gdyby odwołać się do najpowszechniejszych skojarzeń, to chorzowskim ulicom patronują: pierwszy koronowany władca Polski (Bolesław Chrobry), król który „zastał Polskę drewnianą, a zostawił murowaną” (Kazimierz Wielki), królowa, która przez swoje zamążpójście zapoczątkowała chrystianizację Litwy i pośrednio przyczyniła się do zwycięstwa pod Grunwaldem (Jadwiga Andegaweńska), władca, który „nie chciał być królem malowanym” (Stefan Batory) i król, który obronił Polskę i Europę przed najazdem tureckim (Jan Sobieski).

Roman Herrmann



Obiegowy banknot Narodowego Banku Polskiego z wizerunkiem Bolesława Chrobrego stworzonym przez Andrzeja Heidricha.

Artystyczne ścieżki



GALERIA SPEŁNIONYCH MARZEŃ

Otwierając wystawę prac Barbary Kozyry w Galerii Spełnionych Marzeń, 10 października 2025 roku, Krzysztof Łazikiewicz, kurator i organizator wszystkich wydarzeń odbywających się pod tym szyldem, stwierdził, że siedemdziesiąte szóste spotkanie w gościnnych progach Klubu Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej jest, w jakimś sensie, dziełem przypadku, a może raczej pozytywnym zrządzeniem losu...

Szybko wyjaśnił, że pomysł zakiełkował mu w głowie w ubiegłym roku: - Podczas ostatniej sesji Rady Miasta Chorzów minionej kadencji, radni otrzymali w prezencie obrazy namalowane przez członków Chorzowskiej Grupy Plastycznej „Krajcok’12”. Wszystkie były tak samo opakowane, nikt nie wiedział, co przy-



padnie mu w udziale. Ja, jak się okazało, wybrałem pracę Barbary Kozyry. Pozostając pod jej wrażeniem, postanowiłem zaprosić autorkę do prezentacji w Galerii Spełnionych Marzeń. Dziś udało się ten zamysł sfinalizować – stwierdził.

- Przyjęłam tę propozycję z ogromną radością i równie wielką treścią. Znam Galerię Spełnionych Marzeń i jej niezwykłą, wręcz magiczną, atmosferę. Bardzo sobie cenię możliwość spotkania z publicznością właśnie w tym miejscu, choć niemal do ostatniej chwili nie wiedziałam, czy zbiorę wystarczającą ilość prac do pokazania w tych warunkach. Dopiero kiedy obrazy zaczęły wisieć na ścianach, nabierałam przekonania, że to może się udać. Tytuł wystawy: „W poszukiwaniu własnej drogi”, jest nieprzypadkowy. Wybór prac pokazuje, że ciągle jej w malowaniu szukam. Może kolejną uda się określić już krótkim, jednowyrazowym stwierdzeniem „Znalazłam!”. Tego sobie życzę – mówiła Barbara Kozyra. Dodała, że



Barbara Kozyra i Krzysztof Łazikiewicz podczas wernisażu.

coraz bardziej zdecydowanie skłania się w kierunku portretu.

Barbara Kozyra jest członkinią grupy „Krajcok’12” od maja 2023 roku. Twórczością plastyczną zajmuje się amatorsko, a swój warsztat szlifuje pod okiem znanego chorzowskiego artysty, Piotra Naliwajki, uczęszczając na zajęcia do jego pracowni w Miejskim Domu Kultury „Batory”. To tam, któregoś dnia, zastanawiając się nad tematem nowej pracy, zaczęła pieczołowicie odwzorowywać na papierze wizerunek cukierka, który zaintrygował ją połyskującym, kolorowym opakowaniem. Tak, niepostrzeżenie, zaczęła się historia cyklu, obejmującego dziś urozmaicony i wielo-

barwny zbiór „słodkich” akwareli. Kilka spośród nich trafiło na klubową wystawę.

Patronem medialnym Galerii Spełnionych Marzeń jest magazyn „Chorzów Miasto Kultury”.

KrzyK
Zdjęcia: Adrian Ślázok



Uroki Bielska-Białej i Pszczyny



W znakomitych humorach i przy sprzyjającej aurze, 9 października br., grupa seniorów wyruszyła na wycieczkę do Bielska-Białej. Była to już druga tegoroczna wizyta naszych Spółdzielców w tym mieście.



Spacer, tak, jak poprzednio, poprowadziła przewodniczka Halina Jany. W programie turystyczno-krajoznawczej wizyty znalazły się m.in. odwiedziny na bielskim zam-

ku, który jest najstarszym świeckim zabytkiem miasta. Chorzowianie zobaczyli także kościół katedralny pw. św. Mikołaja i „Bielski Syjon” z neogotyckim ewangelickim kościołem Zbawiciela, przy którym od 125 lat stoi jedyny w Polsce pomnik ks. dra Marcina Lutra. W planie wycieczki nie mogło zabraknąć zabytkowego Domu Tkacza, w którym aktualnie mieści się oddział Muzeum w Bielsku-Białej oraz bielskiego rynku. W zabytkowej części Białej, nazywanej „Małym Wiedniem”, zaplanowano dla wycieczkowiczów chwilę oddechu podczas przerwy obiadowej. Po

wizycie na placu ratuszowym i spacerze w okolicach zabytkowego parku miejskiego, nadszedł czas powrotu. Przed przyjazdem do Chorzowa autokar zatrzymał się jednak jeszcze w Pszczynie, dając grupie m.in. możliwość milej wizyty w popularnym i urokliwym przyzamkowym parku.

Zapisy na Wigilię dla Samotnych Spółdzielców Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej w Klubie ChSM "Pokolenie"

odbędzie się w dniach 03.11.-21.11.2025r.

w biurze Kierownika Klubu ChSM "Pokolenie" (ul. Młodzieżowa 29)

w godz. 15:00-19:00

WIGILIA odbędzie się 19.12.2025r. (piątek) o godz. 16:00

Koszt uczestnictwa wynosi: 20 zł, opłatę należy wpłacić dopiero po zapisaniu się na listę uczestników w Klubie

ILOŚĆ MIEJSC JEST OGRANICZONA!

Opłaty dokonujemy w Kasie budynku ChSM ul. Kopalniana 4a lub przelewem na

nr konta: 09 1020 2368 0000 2002 0022 8445

Tytuł przelewu: WIGILIA oraz imię i nazwisko

***dowody wpłat lub przelewu należy dostarczyć osobiście do Klubu ChSM "Pokolenie" lub należy przesłać na adres klub@chsm.com.pl**

W razie pytań prosimy o kontakt tel. 504 095 97, 32 2419 473



Klub ChSM "Pokolenie"
zaprasza
na spotkanie ze
Świętym Mikołajem
5 grudnia 2025 (piątek)
o godz. 17:00

Udział w wydarzeniu mogą wziąć dzieci
Członków ChSM.

Zapisy w biurze Kierownika
Klubu ChSM "Pokolenie" odbędą się
w dniach 03.11.- 17.11.2025r.
w godz. 15:00-19:00.

Koszt paczki 80 zł-wpłaty należy dokonać
po zapisaniu się na listę uczestników
na wskazany poniżej nr konta:

09 1020 2368 0000 2002 0022 8445

Tytuł przelewu: MIKOŁAJ imię i nazwisko dziecka
*dowody przelewu dostarczamy osobiście do Klubu
ChSM "Pokolenie" lub przesyłamy na adres
klub@chsm.com.pl

ILOŚĆ MIEJSC OGRANICZONA!!



**KLUB ChSM POKOLENIE****ZAPRASZA****II LISTOPADA 2025 (WTOREK)****GODZ. 9:00****NA****TURNIEJ SKATA****O PUCHAR PREZESA****CHORZOWSKIEJ SPÓŁDZIELNI****MIESZKANIOWEJ**

**W sprawie zapisów prosimy kontaktować się
pod nr tel. 500 835 170 lub 507 025 580**

**ZAPISY NA PÓŁKOŁONIE
ZIMA 2026**

Zapisy na półkolonie zimowe w tym roku będą dotyczyć
dwóch turnusów, z których każdy trwa
tydzień : I turnus 16.02.-20.02.2026, II turnus 23.02.-27.02.2026.

Dziecko zapisujemy tylko na jeden turnus!

18.11.-24.11. 2025r.-Termin zgłaszania uczestnictwa
w półkoloniach za pomocą
formularza dostępnego w serwisie E-BOK
(formularz jest aktywny od pierwszego dnia zapisów od godz. 10:00)
lub poprzez złożenie formularza
w Klubie ChSM „Pokolenie” w godz. 10:00-18:00.

25.11.-27.11. 2025r.- Weryfikacja zgłoszeń, ustalenie
list na poszczególne turnusy.

28.11.2025r.- Oficjalne ogłoszenie list dzieci przyjętych
na półkolonie;

listy z przyporządkowanymi numerami uczestników umieszczone
zostaną na facebooku, stronie internetowej oraz w Klubie;
karty kwalifikacyjne dla uczestników zostaną wysłane
na e-mail osób zakwalifikowanych, jest też
możliwość odbioru osobistego w Klubie w godz. 10:00-18:00.

01.12.-09.12.2025r.- Termin dostarczania wypełnionych kart
kwalifikacyjnych uczestników półkolonii.

W przypadku wolnych miejsc po pierwszym terminie zapisów,
zostanie ogłoszony
termin zapisów uzupełniających.



Szczegółowe informacje

udzielane są pod nr tel. 32 2419 473 lub 504 095 976



**Klub ChSM „Pokolenie”
oraz
Grupa ARTIS i Koło Gospodyń Miejskich
zapraszają
28 listopada 2025 r. (piątek)
godz. 17:00
na przedświąteczną wystawę swoich prac**

Będzie to niepowtarzalna okazja znalezienia inspiracji do dekoracji wnętrz
lub okazjonalnych prezentów.



REKLAMA

Usługi Tapicerskie EFEKT

ul. Plac św. Jana 15, Chorzów 41-500; czynne 9.00 – 17.00; soboty 9.00 – 13.00



Polecamy:

- renowacje mebli
- zestawy 3+2+1
- rogówki rozkładane z pojemnikiem
- wersalki, tapczany
- materace na wymiar

lukasz.ruranski2@op.pl tel. 662-140-508 MEBLE NA WYMIA POMIARY I DOJAZD GRATIS

STOMATOLOGIA

Liniańska & Urhan-Świerc

**Szybkie terminy
na protezy w ramach nfz**

ul. ks. Jana Gałeczki 36, Chorzów

tel.: +48 531 409 780

www.stomatologia-galeczki.pl

KLUB DZIECIĘCY Telesforek

ŻŁOBEK TEODOREK

placówka opieki nad dziećmi do lat 3
z elementami wczesnego wspomagania rozwoju

Klub dziecięcy Telesforek

Zaprasza do zapisów na rok **2025/2026**

Tadeusza Kościuszki 52 Chorzów, 41-503 Chorzów 660 535 656

Usługi remontowe,
doświadczenie i solidność,



tel. 502-706-342

SERWIS URZĄDZEŃ GAZOWYCH

MONTAŻ I SPRZEDAŻ

- NAPRAWY
- PRZEGLĄDY
- CZYSZCZENIA
- KONSERWACJE



DOTYCZY WSZYSTKICH MODELI
PIECYKÓW GAZOWYCH

TEL. 507 210 241



REKLAMA

W WIADOMOŚCIACH

SPÓŁDZIELCZYCH

tel. 32 241 33 74

NOCLEGI NA STAŁE

1500 zł/msc 0 zł media 0 zł kaucja

W POKOJU: TV, WI-FI, ŁODÓWKA PRALNIA, KUCHNIA

tel. 888-197-088



Biuro Handlowe
KONKRET
Obrót Nieruchomościami

ROK ZAŁOŻENIA 1990

godz. 10⁰⁰-17⁰⁰

41-500 Chorzów, ul. Wolności 49/1

tel./fax 32 2415-384

tel. kom. 695 374 350 oraz 506 657 877

www.facebook.com/konkretchorzow/

e-mail: celinarej@gmail.com

**Biuro Obrotu
Nieruchomościami**

kupno, sprzedaż, wynajem mieszkań,
nieruchomości, lokali użytkowych.

Domy, działki w górach.

Regulacja stanów prawnych
nieruchomości.

Licencja zawodowa Nr 796

REKLAMA

W WIADOMOŚCIACH SPÓŁDZIELCZYCH

tel. 32 241 33 74

Unilink UBEZPIECZENIA

LIDER UBEZPIECZEŃ

40 Towarzystw Ubezpieczeniowych w

ERGO
HESTIA

jednym miejscu!

LINK

warta.

wiener

OC

UL. BOCZNA 19B, CHORZÓW

737 171 037

OC
AC

REKLAMA



**Skrzydła drzwiowe
na stare ościeżnice**

(ponad 30 wzorów !!!)

“DOMATOR”, ul. Wincentego Pola 22,
KATOWICE
tel./fax 032 254 49 98,
kom. 605 416 116
www.domator.katowice.pl,
salon@domator.katowice.pl

**NOWA
SIEDZIBA**

SERWIS RTV
NAPRAWA SPRZĘTU RTV

TELEWIZORY LCD, PLAZMA
MONTAŻ ANTEN

MONITORY, KAMERY I APARATY
KUCHENKI MIKROFALOWE
ODTWARZACZE DVD/CD
DVB-T

CHORZÓW UL. KOŚCIUSZKI 8

BEZPŁATNY DOJAZD DO KLIENTA
UDZIELAMY GWARANCJI

**TEL. 32-2545-525
601-747-505**

SERWIS RTV
NAPRAWA
SPRZĘTU RTV
MONTAŻ ANTEN

TELEWIZORY OLED, QLED, LED, LCD
• TUNERY DVB-T • TUNERY SAT • PILOTY

DOJAZD NA TERENIE CHORZÓWA **GRATIS**
DLA STAŁYCH KLIENTÓW RABATY
TEL. 609-645-514

HEROS
PRZEPROWADZKI

**kompleksowe
PRZEPROWADZKI
MIESZKAŃ-BIUR**

utyliczacja mebli sprzętu AGD. itp.

32 220 64 27 kom. 531 944 531

KUPIĘ MIESZKANIE
za gotówkę
KUPIĘ KAMIENICĘ
lub udziały w kamienicach

602 858 602

INFORMATOR

CENTRALA ChSM:

32 241 42 71 do 3; 32 241 52 08;
32 241 05 28

- sekretariat prezesa i dyrektora ds. ekonomicznych: 32 241 68 56
- dyrektor ds. techn. i eksploatacji: 32 241 14 26

ADMINISTRACJE ChSM

- os. Żołnierzy Września, ul. Lompy 11 tel. 32 241 59 83; 32 349 66 66
- os. Chorzów Batory ul. Strzybnego 4 tel. 32 246 46 12, 32 246 12 84
- os. Centrum, ul. Krasickiego 7a tel. 32 241 35 97, 32 241 41 16
- os. Różana - Gałęzki, ul. Gałęzki 41 tel. 32 241 95 62, 32 241 98 13

POGOTOWIE AWARYJNE

504 095 977

Klub ChSM „Pokolenie”
ul. Młodzieżowa 29,
tel. 32 241 94 73

POGOTOWIA

- ratunkowe: 999 (112 z tel. komórkowego)
- nocna i świąteczna opieka lekarska i pielęgnarska SPZOZ Zespołu Szpitali Miejskich w Chorzowie pawilon nr 5, ul. Strzelców Bytomskich 1 - tel. 32 349 91 40 (osoby dorosłe), 32 349 91 38 (dzieci),
- energetyczne i oświetlenia ulic: 991, 32 303 03 03,
- wod.- kan.: 994, 32 241 32 77, 32 770 37 00
- dźwigowe (całodobowe): 601 515 812
- gazowe 992, 32-245-20-50
- Zakład Urządzeń Dźwigowych „Eldźwig”: 32 241 60 58
- Spółdzielnia Kominiarzy: 32 241 18 48, 32 266 60 84-5, Dział Usług: 32 266 76 12
- Straż Pożarna: 998, 32 241 09 77
- Komenda Miejska Policji: 32 771 52 00
- Straż Miejska: 986, 32 241 61 45

GODZINY PRACY ChSM

poniedziałek, wtorek, czwartek
od 7.00 do 15.00

środa od 7.00 do 17.00

piątek od 7.00 do 13.00

GODZINY PRACY KASY W DYREKCJI SPÓŁDZIELNI:

poniedziałek, wtorek, czwartek
od 7.15 do 14.30
z przerwami: od 11.00 do 11.30
i od 13.00 do 13.30

środa
od 7.15 do 16.30
z przerwami: od 11.00 do 11.30
i od 13.00 do 13.30

piątek
od 7.15 do 12.30
z przerwami od 9.00 do 9.30 i od 11.00 do 11.30

www.chsm.com.pl